



## ARTIKEL-NUMMER: 691

### IceGrip 691

Der Kälteschutzhandschuh Icegrip 691 zeichnet sich durch seinen hohen Kälteschutz in Verbindung mit Feinfühligkeit und Passform aus. Durch die besondere Beschichtung in der Innenhand hat der Anwender jederzeit einen guten Griff, vor allem bei nassen Teilen. Mit seinem Strickbund kann die Kälte nicht in den Handschuh eindringen. Weiterhin wurde das atmungsaktive Material Thinsulate® verwendet, um den Tragekomfort und Kälteschutz zu erhöhen. Der Handschuh ist sehr atmungsaktiv, ohne Feuchtigkeit an die Hand zu lassen und gemäß EU 1935/2004 für den Umgang mit und die Verarbeitung von Lebensmitteln geeignet.

**Honeywell**



## Überblick

### Artikelnummer

691

### Produkttyp

Handschuhe

### Programm

Hitzeschutz

### Produktlinie

Kälteschutz

### Marke

KCL by Honeywell

### Marke vorher bekannt als

KCL

### Branche

- Bauindustrie
- Lebensmittelindustrie
- Garten- und Landschaftsbau
- Dienstleistung
- Schiffbau
- Transportwesen

### Produktverwendung

- Kühllhäuser
- Schiffsbau
- Straßenbau
- Gerüstbau
- Montagearbeiten an Außenanlagen
- Transport- und Logistikarbeiten

## Eigenschaften und Nutzen

### Funktion

sicherer Griff bei nassen Teilen durch genarbte/feinprofilierte Oberfläche feuchtigkeitsabweisend Karabinerhaken  
Kälteschutz durch Thinsulate® 40 g Lebensmittelunbedenklichkeit nach EU 1935/2004

### Nutzen

Kältebeständigkeit bis -50 °C nach EN 511 wärmendes Innenfutter aus Thinsulate® sehr guter Tragekomfort extrem gute mechanische Belastbarkeit hohe Standzeiten

## Technische Beschreibung

### Beschreibung

Nylon-Handschuh mit fein profilierter Handfläche aus PVC, Strickbund und Thinsulate®-Futter

### Handschuh-/Trikotfarbe

Blau/Schwarz

### Länge

280-330

### Größen

7,8,9,10,11

### EN 388 - Mechanische Gefahren und Abriebfestigkeit

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Abriebfestigkeit                  | 2 |
| Schnittbeständigkeit (Coupe-Test) | 1 |
| Reißfestigkeit                    | 2 |
| Durchstichfestigkeit              | 1 |

### EN 511- Schutz bei niedrigen Temperaturen:

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Beständigkeit gegen leitende Kälte | 1 |
| Beständigkeit gegen Kontaktkälte   | 2 |
| Wasserdurchlässigkeit              | 0 |

## Zertifizierungen

### EU-Kategorie PSA

2

### EU-Baumusterprüfbescheinigung

EU Attestation

## Drucksachen & Dokumentationen

VOIKALT691 R26\_pdf

[http://www.honeywellsafety.com/supplementary/documents\\_and\\_downloads/gloves/4294994796/1033.aspx](http://www.honeywellsafety.com/supplementary/documents_and_downloads/gloves/4294994796/1033.aspx)

691 Konf D

<http://www.honeywellsafety.com/privateassets/0/310/311/383/971/ebb23e8b-8182-44a5-af03-d20a7f17d411.jpg>

691\_pdf

[http://www.honeywellsafety.com/supplementary/documents\\_and\\_downloads/secured/gloves/4294991224](http://www.honeywellsafety.com/supplementary/documents_and_downloads/secured/gloves/4294991224)

## Zusätzliche Informationen

**Benutzerhandbuch**  
VIICLA

© Honeywell International Inc.

# KCL-Informationsbroschüre

## Kat. II

Art. 691

- (D)** Informationsbroschüre
- (GB)** Information brochure
- (F)** Brochure d'information
- (N)** Informasjonsbrosjyre
- (DK)** Informationsbrochure
- (FIN)** Tiedotuslehtisen
- (H)** Információs füzet
- (S)** Informationsbroschyr
- (E)** Folleto Informativo
- (I)** Opuscolo Informativo
- (NL)** Informatie brochure
- (SK)** Informačná brožúra
- (HR)** Informacije brošura
- (EST)** Infobrošüür
- (CZ)** Informační brožura
- (P)** Brochura de informação
- (BG)** Информационна брошура
- (GR)** Ευημερωτικό φυλλάδιο
- (LT)** Informacinę brošiūra
- (PL)** Broszura informacyjna
- (LV)** Direktivos
- (RO)** Broșuri de Informare
- (SLO)** Informacijska brošura
- (TR)** Direktif
- (RUS)** Информационная брошюра

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
www.kcl.de



by Honeywell

VOIKALT691  
R26

Mit der CE Kennzeichnung auf dem Schutzhandschuh werden die wesentlichen Anforderungen -Unbedenklichkeit, Komfort, Beweglichkeit und Stabilität- der Europäischen Richtlinie 89/686/EWG in Bezug auf individuelle Schutzausrüstung bestätigt.

Schutzhandschuhe entsprechen der EN 420. Baumustergeprüft EN 511 und EN 388 nach Artikel 10 Richtlinie 89/686/EWG, durch: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Kennnummer: 0121

| Artikel | Name        | Größe           | EN 388 | EN 511 |
|---------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691     | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |


**EN 388, Mechanische Risiken**

- |                            |                  |                             |                  |
|----------------------------|------------------|-----------------------------|------------------|
| 1. Ziffer Abriebfestigkeit | (Min. 0; Max. 4) | 2. Ziffer Schnittfestigkeit | (Min. 0; Max. 5) |
| 3. Ziffer Weiterreißkraft  | (Min. 0; Max. 4) | 4. Ziffer Durchstichkraft   | (Min. 0; Max. 4) |


**EN 511, Kälterisiken**

- |                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| 1. Ziffer Konvektive Kälte | (Min. 0; Max. 4) |
| 2. Ziffer Kontaktkälte     | (Min. 0; Max. 4) |
| 3. Ziffer Wasserdichtheit  | (Min. 0; Max. 1) |

Schutzhandschuh zur Verwendung bei niedrigen Umgebungstemperaturen sowie zum Schutz gegen mechanische Risiken.



Schutzhandschuhe entsprechen der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004. Zugelassen für kurzzeitigen, direkten Kontakt mit allen Arten von Lebensmitteln.


**WARNUNG!**

Diese Schutzhandschuhe bieten keinen Schutz gegenüber extremer Kälte ( $< -20^{\circ}\text{C}$ ), Hitze ( $> 50^{\circ}\text{C}$ ), Strom.

Schutzhandschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwenden, Gefahr des Einzuges.

Schutzhandschuhe nicht mehr verwenden, wenn sie rissig, porös oder hart sind.

Schutzhandschuhe nicht zugelassen für direkten Lebensmittelkontakt.

Die Schutzhandschuhe können bei Nässe Ihre isolierenden Eigenschaften verlieren.

**Allergikerhinweis:** Enthält im elastischen Band Naturkautschuklatex. Naturkautschuklatex kann allergische Reaktionen einschließlich anaphylaktischer Reaktionen auslösen. Schutzhandschuhe enthalten Weichmacher.

**Gebrauch:** Benutzen Sie nur die für Sie geeignete



Schutzhandschuhgröße. Bei der Verwendung von Unterziehhandschuhen kann es zu Beeinträchtigungen in der Funktionalität kommen. Vor Gebrauch muss der Schutzhandschuh auf Schäden kontrolliert werden.

**Reinigung:** Die angegebenen Schutzhandschuhe sind nicht waschbar. Zur Reinigung keine Chemikalien sowie scharfkantige Gegenstände (Drahtbürsten, Schmirgelpapier etc.) verwenden. Verschmutzungen abklopfen.



Verwendungszeitraum: Bei sachgerechter Lagerung sind die Schutzhandschuhe 36 Monate einsetzbar.

**Lagerung/Transport:** Flach, trocken dunkel, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung in Originalverpackung, bei einer Temperatur von  $5^{\circ}\text{C}$  -  $25^{\circ}\text{C}$ . Vor Sonnenlicht und Ozonquellen schützen.

**Entsorgung:** Die Schutzhandschuhe können bei sachgerechter Verwendung im Hausmüll entsorgt werden.

**Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte.**



## Information brochure to Section 1.4 of Annex II to Directive 89/686/EEC for personal protective equipment in Category II:



The CE marking on this glove means that it meets the essential requirements for in the European Directive EEC 89/686 concerning Individual Protection Equipment (IPE): Harmlessness-Comfort-Dexterity-Sturdiness. Protective Gloves conform to the EN 420.

Approved to EN 511 and EN 388 according to Article 10 of Directive 89/686/EEC: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identification number: 0121

| Article | Name        | Size            | EN 388 | EN 511 |
|---------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691     | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, mechanical Risks

1st digit Abrasion resistance

(Min. 0; Max. 4)

2nd digit Cut resistance

(Min. 0; Max. 5)

3rd digit Tear strength resistance

(Min. 0; Max. 4)

4th digit Puncture resistance

(Min. 0; Max. 4)



### EN 511, Cold risks

1st digit Convective cold

(min. 0; max. 4)

2nd digit Contact cold

(min. 0; max. 4)

3rd digit Waterproofness

(min. 0; max. 1)

Protective glove for use in low-temperature environments and to protect against mechanical risks.



Gloves conform to Regulation (EC) No 1935/2004. Approved for the transport and packaging of pre-packaged foods, which are washed or peeled before eating.



## WARNING!

These protective gloves provide no protection against extreme cold ( $< -20^{\circ}\text{C}$ ), heat ( $> 50^{\circ}\text{C}$ ), electricity.

Do not use in the vicinity of moving machine parts. Risk of being drawn into the machine.

Unusable when the gloves are cracked, porous and stiff.

Protective gloves not approved for direct food contact.

Gloves may lose their insulating properties when they are wet.

**Allergy Notice:** Contains in elastic ribbon natural rubber latex. Natural rubber latex can cause allergic reactions including anaphylactic reactions. The gloves contain plasticizers.



**Use:** The protective gloves you wear must be of the

correct size. Note that using undergloves may result in some usage restrictions. Check the protective gloves for damage before you use them.

**Cleaning:** The specified gloves are not washable. Do not use any chemicals or sharp implements when cleaning (wire brushes, sandpaper, etc.). Dirt brush off.



**Expiry date:** With proper storage, no reduction in performance levels within 36 months.

**Storage /Transport:** Flat, dry, dark, with no additional weight load in its original packaging, at a temperature of  $5^{\circ}\text{C} - 25^{\circ}\text{C}$ . Protect from sunlight and ozone.

**Disposal:** Gloves when used properly disposed of with household.

**For further information please contact.**

Le marquage CE sur ce gant signifie qu'il satisfait aux exigences essentielles de la CEE directive européenne 89/686 relative aux équipements de protection individuelle (EPI): Innocuité-Confort-Dextérité-Robustesse. Gants de protection conforme à la norme

EN 420. Approuvé à la norme EN 511 et EN 388, selon l'article 10 de la directive 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Numéro d'identification: 0121

| Article | Nom         | Taille          | EN 388 | EN 511 |
|---------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691     | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, Risques mécaniques

- |                                                                         |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1. chiffre Résistance à l'abrasion (Min. 0; max. 4)                     | 2. chiffre Résistance à la coupure (Min. 0; max. 5)     |
| 3. chiffre Résistance à la propagation de la déchirure (Min. 0; max. 4) | 4. chiffre Résistance à la perforation (Min. 0; max. 4) |



### EN 511, Kälterisiken

- |                                             |
|---------------------------------------------|
| 1. Ziffer Konvektive Kälte (Min. 0; Max. 4) |
| 2. Ziffer Kontaktkälte (Min. 0; Max. 4)     |
| 3. Ziffer Wasserdichtheit (Min. 0; Max. 1)  |

Gant de protection à utiliser à basse température ambiante et contre les risques mécaniques.



Gants conformes au règlement (CE) n° 1935/2004. Approuvé pour le transport et l'emballage des aliments préemballés, qui sont lavés ou épluchés avant de manger.



## AVERTISSEMENT !

Ces gants de protection n'offrent aucune protection contre le froid extrême (< -20 °C), chaleur (> 50 °C), le courant.

Ne pas utiliser à proximité de pièces de machines mobiles, risque d'introduction.

Inutilisable lorsque les gants sont fissurés et poreux et raides.

Gants de protection n'est pas approuvé pour le contact alimentaire direct.

Ils peuvent perdre de leur propriétés isolantes en cas d'humidité.

**Avis allergie:** Contient en élastique en latex de caoutchouc naturel ruban. Latex de caoutchouc naturel peut provoquer des réactions allergiques, y compris réactions anaphylactiques. Les gants contiennent des plastifiants.



**Utilisez:** Utilisez uniquement des gants de protection de taille adaptée. Veillez à ce que l'utilisation de sous-gants n'entrave pas la fonctionnalité. Avant toute utilisation, vérifiez l'état des gants.

**Nettoyage:** Les gants mentionnés ne sont pas lavables. Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit chimique ni aucun objet pointu (brosse métallique, papier de verre, etc.). Brosse saleté.



**Date d'expiration:** Avec un stockage, pas de réduction des niveaux de performances dans les 36 mois.

**Stockage/Transport:** Plat, sec et sombre, sans charge de poids supplémentaire dans son emballage d'origine, à une température de 5 °C - 25 °C. Protéger de la lumière du soleil et de toute source d'ozone.

**Élimination:** Gants lorsqu'il est utilisé correctement éliminés avec les ordures ménagères.

**Pour plus d'informations s'il vous plaît contacter.**



## Informasjonsbrosjyre til punkt 1.4 i vedlegg II til direktiv 89/686/EØF for personlig verneutstyr i Kategori II:



CE-merking på denne hansken betyr at den oppfyller de grunnleggende krav for i det europeiske direktivet EEC 89/686 om individuell verneutstyr (IPE): harmløshet-Comfort-Dexterty-stabilitet. Vernehansker i samsvar

med EN 420. Godkjent til EN 511 og EN 388 i henhold til artikkel 10 i direktiv 89/686/EØF: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifikasjonsnummer: 0121

| Produkt | Navn        | Størrelse       | EN 388 | EN 511 |
|---------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691     | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, Mekaniske risikoer

- |                                       |                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Tall Slitestykke (Min. 0; Maks. 4) | 2. Tall Kuttmotstand (Min. 0; Maks. 5)        |
| 3. Tall Rivestykke (Min. 0; Maks. 4)  | 4. Tall Punkteringsmotstand (Min. 0; Maks. 4) |



### EN 511, Cold risiko

- |                                                  |                                                                                        |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Tall gjennomtrengende kulde (Min. 0, maks. 4) | Beskyttelseshansker for bruk ved lave omgivelsestemperaturen og mot mekaniske risikoer |
| 2. Tall kontaktkulde (Min. 0, maks. 4)           |                                                                                        |
| 3. Tall vannavstøtende (Min. 0, maks. 1)         |                                                                                        |



Hansker i samsvar med forordning (EF) nr. 1935/2004. Godkjent for transport og pakking av pre-pakket mat som blir vasket eller skrelt før du spiser.



## ADVARSEL!

Disse beskyttelseshanskene beskytter ikke mot ekstrem kulde (< -20 °C), varme (> 50 °C), strøm.

Må ikke brukes i nærheten av bevegelige maskindeler. Fare for å bli trukket inn i maskinen.

Ubrukelig når hanskene er sprukket, porøse og stiv.

Vernehansker ikke er godkjent for direkte kontakt med næringsmidler.

Under våte forhold kan det være at hansken mister de isolerende egenskapene.

**Allergi Notice:** Inneholder i elastisk bånd naturgummi. Naturlig gummi latex kan forårsake allergiske reaksjoner inkludert anafylaktiske reaksjoner. Hanskene inneholder myknere.



**Bruk:** Vær nøye med å velge riktig hanskestørrelse. Vær oppmerksom på at bruk av underhansker kan påvirke beskyttelseshanskens funksjonalitet. Kontroller før bruk at beskyttelseshanskene ikke er skadet.

**Rengjøring:** Disse hanskene kan ikke vaskes. Ikke bruk kjemikalier eller gjenstander med skarpe kanter (f.eks. stålbørste, smergelpapir) ved rengjøring. Skitt pensel.



**Utløpsdatoen:** Med riktig oppbevaring, ingen reduksjon i ytelse nivåer innen 36 måneder.

**Oppbevaring/Transport:** Flat, tørt, mørkt, uten ekstra vektbelastning i originalemballasjen, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Beskyttes mot sollys og ozonkilder.

**Kassering:** Hansker når de brukes riktig kastes med husholdningsavfall.

**For ytterligere informasjon vennligst kontakt.**

CE-mærkningen på denne handske betyder, at det opfylder de væsentlige krav i EU-direktiv EF 89/686 om personlige værnemidler (IPE): uskadethed-Comfort-Dexterty-robusthed. Beskyttelseshandsker i overensstemmelse med EN 420. Godkendt

ifølge EN 511 og EN 388 i henhold til artikel 10 i direktiv 89/686/  
EØF: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin,  
Registreringsnummeret: 0121

| Artikel | Navn        | Str.            | EN 388 | EN 511 |
|---------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691     | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |


**EN 388, Mekaniske risici**

- |                   |                   |                                     |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------|
| 1. tal Slidstyrke | (min. 0; maks. 4) | 2. tal Skærefasthed                 | (min. 0; maks. 5) |
| 3. tal Rivestyrke | (min. 0; maks. 4) | 4. tal Modstandsevne mod punktering | (min. 0; maks. 4) |


**EN 511, Kolde risici**

- |                         |                   |                                                                                                     |
|-------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. tal Konvektionskulde | (min. 0, maks. 4) | Beskyttelseshandske til anvendelse ved lave temperaturer samt til beskyttelse mod mekaniske risici. |
| 2. tal Skærefasthed     | (min. 0, maks. 4) |                                                                                                     |
| 3. tal Vandafvisende    | (min. 0, maks. 1) |                                                                                                     |



Handsker i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1935/2004. Godkendt til transport og emballering af færdigpakke-  
fødevarer, der er vasket eller skrællet før du spiser.


**ADVARSEL !**

Disse beskyttelseshandsker beskytter ikke mod ekstrem kulde (< -20 °C), varme (> 50 °C), elektrisk strøm.

Må ikke anvendes i nærheden af bevægelige maskindele, fare for at blive trukket ind i maskinen.

Ubrugelig, når handskerne er revnet, porøse og stive.

Beskyttelseshandsker ikke godkendt til direkte kontakt med fødevarer.

Hvis handskerne bliver våde, kan de miste deres isolerende egenskaber.

**Allergi Bemærk:** Indeholder i elastiske bånd naturgummilætex. Naturgummilætex kan forårsage allergiske reaktioner, herunder anafylaktiske reaktioner. Handskerne indeholder blødgørere.



**Brug:** Brug altid en passende størrelse

beskyttelseshandske. Husk, at handskens funktion kan blive påvirket negativt ved anvendelse af underhandsker. Kontrollér beskyttelseshandskerne for skader før brug.

**Rengøring:** Disse handsker kan ikke vaskes. Anvend aldrig kemikalier eller genstande med skarpe kanter (stålbørster, smergelpapir osv.) til rengøring. Snavs børste off.



**Udløbsdato:** Med korrekt opbevaring. Ingen reduktion i ydeevne inden for 36 måneder.

**Opbevaring /Transport:** Flad, tørt, mørkt, uden ekstra vægtbelastning i sin originale emballage, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Skal beskyttes mod sollys og ozonkilder.

**Bortskaffelse:** Handsker, når de anvendes korrekt bortskaffes med husholdningsaffald.

**For yderligere information kontakt venligst.**



CE-merkintä tästä käsiine tarkoittaa, että se täyttää olennaiset vaatimukset Euroopan direktiivissä ETY 89/686 yksittäisiä suojavaarusteet (IPE): vaarattomuus-Comfort-Dexterity-tukevuus.

Suojakäsineitä normin EN 420. Hyväksytty EN 511 ja EN 388 mukaan 10 artiklan direktiivin 89/686/ETY: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Tunnusnumero: 0121

| Tuote | Nimi        | Koko            | EN 388 | EN 511 |
|-------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691   | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



#### **EN 388, mekaaniset riskit**

- |                            |                   |                           |                   |
|----------------------------|-------------------|---------------------------|-------------------|
| 1. sormen hankauskestävyys | (Min. 0; Maks. 4) | 2. sormen viiltokestävyys | (Min. 0; Maks. 5) |
| 3. sormen repäisylujuus    | (Min. 0; Maks. 4) | 4. sormen pistonkestävyys | (Min. 0; Maks. 4) |



#### **EN 511, Kylmä riskit**

- |                            |                   |
|----------------------------|-------------------|
| 1. Numero Konvektiokylmyys | (Min. 0; Maks. 4) |
| 2. Numero Kosketuskylmyys  | (Min. 0; Maks. 4) |
| 3. Numero Vesitiiviys      | (Min. 0; Maks. 1) |

Suojakäsine käytettäväksi alhaisissa lämpötiloissa ja suojaamaan mekaanisilta vaaroilta.



Käsiineet täyttävät asetuksen (EY) N:o 1935/2004. Hyväksytty kuljetusta ja pakkaamista valmiiksi pakattuja elintarvikkeita, jotka on pesty tai kuoria ennen syömistä.



## **VAROITUS!**

Nämä suojakäsineet eivät suojaa äärimmäiseltä kylmyydeltä (< -20 °C), kuumuudelta (> 50 °C), sähkövirralta.

Älä käytä liikkuvien koneenosien läheisyydessä.

Käyttökelvoton, kun käsiineet ovat säröillä, huokoinen ja jääykkä.

Suojakäsineitä sitä ei hyväksytty elintarvikekäyttöön.

Käsiineet voivat menettää eristysominaisuutensa märissä olosuhteissa.

**Allergia Ilmoitus:** Sisältää elastinen nauha luonnonkumilateksia. Luonnonkumilateksia voi aiheuttaa allergisia reaktioita, mukaan lukien anafylaktisia reaktioita. Käsiineet sisältävät pehmentimiä.



**Käytä:** Käytä vain sopivankokoisia suojakäsineitä. Ota huomioon, että suojakäsineiden alla käytettävien

käsiineiden käyttö voi aiheuttaa zu Behaittaa toiminnalle. Tarkista ennen käyttöä, että suojakäsineet ovat vahingoittumattomat.

**Puhdistus:** Käsiineitä ei voi pestä.

Puhdistukseen ei saa käyttää kemikaaleja eikä teräväreunaisia esineitä (teräsharjoja, hiomapaperia jne.). liika harjalla pois



**Vanhenemisaika:** Kanssa asianmukaisesta varastoinnista, heikentämättä suorituskykyä 36 kuukauden kuluessa.

**Varastointi/Kuljetus:** Tasainen, kuiva, pimeä, ilman ylimääräisiä kuormitustietoja alkuperäispakkauksessa, lämpötilassa 5 °C - 25 °C. Suojattava auringonvalolta ja otsoni lähteiltä.

**Hävittäminen:** Hanskat oikein käytettynä hävittää talousjätteen.

**Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys.**

A CE-jelölés ezen a kesztyűt azt jelenti, hogy megfelel az alapvető követelményeknek az európai irányelv az EGK 89/686 az egyéni védőeszközök (IPE): ártalmatlanságukat-Comfort-Dexterty-

határozottság. Védőkesztyűk megfelelnek az EN 420. Jóváhagyta az EN 511 és EN 388 szerinti 10. cikke 89/686/EGK irányelv: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Azonosító szám: 0121

| Cikkszám | Név         | Méret           | EN 388 | EN 511 |
|----------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691      | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



#### EN 388, mechanikai kockázatok

- |                                                |                                                            |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1. számjegy Kopásállóság (Min. 0; Max. 4)      | 2. számjegy Vágással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 5)  |
| 3. számjegy Továbbszakító erő (Min. 0; Max. 4) | 4. számjegy Szúrással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 4) |



#### EN 511, Hideg kockázatok

- |                                              |
|----------------------------------------------|
| 1. számjegy konvektív hideg (Min. 0; Max. 4) |
| 2. számjegy kontakthideg (Min. 0; Max. 4)    |
| 3. számjegy vízállóság (Min. 0; Max. 1)      |

Védő kesztyű használt alacsony környezeti hőmérséklet, és védje a mechanikai kockázatok ellen.



Kesztyű megfelelnek rendelet (EC) No 1935/2004. Jóváhagyott szállítására és csomagolására előre csomagolt élelmiszerek, melyek mosott vagy hőmozott evés előtt.



## FIGYELMEZTETÉS!

A védőkesztyűk nem nyújtanak védelmet extrém hidegben (< -20 °C), Hőség (> 50 °C), áram.

Ne használja mozgó gépkalkatrések közelében a behúzás veszélye miatt.

Használhatatlan, ha a kesztyű repedezett, porózus és kemény.

Védőkesztyűk nem engedélyezett közvetlen élelmiszerekkel érintkezésbe.

A kesztyű nedves körülmények esetén elveszítheti szigetelő tulajdonságait.

**Allergia Közlemény:** Tartalmazza rugalmas szalag természetes gum latex. Természetes gum latex allergiás reakciókat okozhat, beleértve az anafilaxiás reakciókat. A kesztyűt tartalmaz lágyító.



**Használat:** Csak az Ön kezének megfelelő nagyságú védőkesztyűt használja. Kérjük figyeljen arra, hogy az alulra húzott kesztyű befolyásolhatja az ujjak mozgathatóságát. Kérjük, ellenőrizze le a védőkesztyűt használat előtt, hogy nincsenek-e rajta sérülések!

**Tisztítás:** A kesztyű nem meghatározott mosható. Tisztításhoz ne használjon vegyi anyagokat, sem éles szegélyű tárgyakat (pl. drótkéfe, smirgló papír)! Szennyeződés kefével le.



**Lejárat idő:** A megfelelő tárolás, nem csökken a teljesítmény szinten 36 hónapon belül.

**Raktározás /szállítás:** Lapos, száraz, sötét, nem plusz súly terhelés az eredeti csomagolásában, a hőmérséklet 5 °C - 25 °C. Napfénytől és ózon sugárzástól óvni kell.

**Elszállítás:** Kesztyűt, amikor helyesen használják megsemmisíteni a háztartási.

**További információért kérjük, keresse.**



## Informationsbroschyr till avsnitt 1.4 i bilaga II till direktiv 89/686/EEG om personlig skyddsutrustning i kategori II:



CE-märkning på denna handske innebär att den uppfyller de grundläggande krav för i EU-direktivet EEG 89/686 om personlig skyddsutrustning (IPE): ofarlighet-Comfort-Dexterty-stabilitet.

Skyddshandskar överensstämmer med EN 420. Godkänd enligt EN 511 och EN 388 enligt artikel 10 i direktiv 89/686/EEG: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifieringsnummer: 0121

| Artikel | Namn        | Storlek         | EN 388 | EN 511 |
|---------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691     | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, mekaniska risker

Första siffran, nötningsmotstånd  
Tredje siffran, rivhållfasthet

(Min. 0; Max. 4)  
(Min. 0; Max. 4)

Andra siffran, skärbeständighet  
Fjärde siffran, punkteringsmotstånd

(Min. 0; Max. 5)  
(Min. 0; Max. 4)



### EN 511, Kalla risker

1. siffran konvektiv kyla
2. siffran kontaktkyla
3. siffran vattentäthet

(Min. 0; Max. 4)  
(Min. 0; Max. 4)  
(Min. 0; Max. 1)

skyddshandske för användning vid låga omgivningstemperaturer såväl som skydd mot mekaniska risker



Handskar överensstämmer med förordning (EG) nr 1935/2004. Godkänd för transport och förpackning av färdigförpackade livsmedel, som tvättas eller skalas innan man äter.



## VARNING!

Dessa skyddshandskar ger inget skydd mot extrem kyla (< -20 °C), värme (> 50 °C), ström.

Använd inte i närheten av rörliga maskindelar, fara för indragning.

Oanvändbart när handskena är skadade, porösa och stel. Skyddshandskar godkänns inte för direktkontakt med livsmedel.

Handskarna kan förlora sina isolerande egenskaper vid väta.

**Allergi Meddelande:** Innehåller i elastiskt band naturgummilatex. Naturgummilatex kan orsaka allergiska reaktioner inklusive anafylaktiska reaktioner. Handskarna innehåller mjukgörare.



**Använd:** Använd bara den handskstorlek som är lämplig

för dig. Beakta att funktionaliteten kan försämrats vid användning av underhandskar. Kontrollera före användningen att handskena inte är skadade.

**Rengöring:** De angivna handskena är inte tvättbara. Använd inga kemikalier eller föremål med vassa kanter (stålborstar, smärgelpapper, etc.) vid rengöring. Smuts borsta bort.



**Utgångsdatum:** Med rätt förvaring, ingen minskning av prestanda inom 36 månader.

**Lagring/transport:** Platt, torrt, mörkt, utan några extra viktbelastning i originalförpackningen vid en temperatur av 5 °C - 25 °C. Skydda mot solljus och ozonkällor.

**Bortskaffning:** Handskar användes korrekt kastas tillsammans med hushåll.

**För ytterligare information kontakta.**

El marcado CE en este guante significa que cumple con los requisitos esenciales de la directiva europea CEE 89/686 relativa a los Equipos de Protección Individual (EPI): Inocuidad-Comfort-Dexterity robustez. Guantes de protección conforme a la norma

EN 420. Aprobada la norma EN 511 y EN 388 de acuerdo con el artículo 10 de la Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Número de identificación: 0121

| Artículo | Nombre      | Tamaño          | EN 388 | EN 511 |
|----------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691      | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



#### EN 388, Riesgos de carácter mecánico

1º número Resistencia a la abrasión

(Min. 0; Máx. 4)

2º número Resistencia a los cortes

(Min. 0; Máx. 5)

3º número Resistencia al desgarro progresivo

(Min. 0; Máx. 4)

4º número Resistencia a pinchazos

(Min. 0; Máx. 4)



#### EN 511, Frío los riesgos

1º número Frío por convección

(Min. 0; Máx. 4)

2º número Frío por contacto

(Min. 0; Máx. 4)

3º número Estanqueidad al agua

(Min. 0; Máx. 1)

Guante de protección para su empleo en caso de bajas temperaturas, así como para la protección contra riesgos mecánicos.



Guantes cumplen con el Reglamento (CE) nº 1935/2004. Aprobado para el transporte y el envasado de los alimentos preenvasados, que se lavan y pelan antes de comer.



## ADVERTENCIA!

Estos guantes no ofrecen ninguna protección contra el frío extremo (< -20 °C), calor (> 50 °C), corriente eléctrica.

No emplear cerca de partes de maquinaria en movimiento, riesgo de atrapamiento.

Inutilizables cuando los guantes están agrietados, poroso y rígido.

Guantes de protección no aprobados para contacto directo con alimentos.

Los guantes pueden perder sus propiedades aislantes en condiciones de humedad.

**Aviso de la alergia:** Contiene elástico en látex de caucho natural de la cinta. Látex de caucho natural puede causar reacciones alérgicas incluyendo reacciones anafilácticas. Los guantes contienen plastificantes.



**Uso:** Utilice sólo el tamaño de guantes adecuado para usted. Tenga en cuenta que al utilizar guantes interiores puede que la funcionalidad quede limitada. Verifique que el guante no presente daños antes de utilizarlo.

**Limpieza:** Los guantes especificados no se pueden lavar. Para la limpieza, no utilice ningún producto químico ni objetos cortantes (cepillos metálicos, papel de lija, etc.). Cepillo de la suciedad.



**Fecha de caducidad:** Con el almacenamiento adecuado, no hay reducción en los niveles de desempeño dentro de 36 meses.

**Almacenamiento /Transporte:** Plano, seco y oscuro, sin carga de peso adicional en su embalaje original, a una temperatura de 5 °C - 25 °C. Proteger de la luz solar y fuentes de ozono.

**Eliminación de desechos:** Guantes cuando se utiliza bien dispuestos junto con los hogares.

**Para más información póngase en contacto con.**



## Opuscolo informativo alla sezione 1.4 dell'allegato II della direttiva 89/686/CEE per le attrezzature di protezione individuale di categoria II:



La marcatura CE su questo guanto significa che soddisfa i requisiti essenziali per la Direttiva Europea CEE 89/686 in materia di attrezzature di protezione individuale (IPE): Innocuità-Comfort-Dexerty-Robustezza. Guanti di protezione conforme alla EN 420.

Approvata la norma EN 511 e EN 388 ai sensi dell'articolo 10 della direttiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Numero di identificazione: 0121

| Codice Articolo | Nome        | Misura          | EN 388 | EN 511 |
|-----------------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691             | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, Rischi meccanici

1a cifra Resistenza all'abrasione (Min. 0; Max. 4) 2a cifra Resistenza al taglio (Min. 0; Max. 5)  
3a cifra Resistenza alla propagazione dello strappo (Min. 0; Max. 4) 4a cifra Resistenza alla perforazione (Min. 0; Max. 4)



### EN 511, Cold rischi

1a cifra Freddo convettivo (Min. 0; Max. 4) Guanto di protezione per basse temperature ambiente e per la protezione contro i rischi meccanici.  
2a cifra Freddo di contatto (Min. 0; Max. 4)  
3a cifra Impermeabilità (Min. 0; Max. 1)

Guanti conformi al regolamento (CE) n 1935/2004. Omologato per il trasporto e l'imballaggio di prodotti alimentari preconfezionati, che vengono lavati o sfogliati prima di mangiare.

## AVVERTENZA!

Questi guanti di protezione non offrono alcuna protezione contro il freddo (< -20 °C), calore (> 50 °C), corrente estremo.

Non utilizzare nelle vicinanze di componenti mobili di macchine, pericolo di trascinamento.

Inutilizzabile quando i guanti sono incrinati, porosi e rigidi.

Guanti di protezione non approvati per il contatto diretto con gli alimenti.

Los guantes pueden perder sus propiedades aislantes en condiciones de humedad.

**Allergia Avviso:** Contiene in nastro elastico lattice di gomma naturale. Lattice di gomma naturale può causare reazioni allergiche incluse reazioni anafilattiche. I guanti contengono plastificanti.



**Uso:** Utilizzare solo guanti della misura appropriata. Tenere presente che l'impiego di sottoguanti può ridurre la funzionalità. Prima dell'uso accertarsi che i guanti protettivi non presentino danni.

**Pulizia:** I guanti indicati non sono lavabili. Per la pulizia non impiegare sostanze chimiche o oggetti a spigoli vivi (spazzole metalliche, carta vetrata, ecc.). Pennello sporco.



**Scadenza:** Con una corretta conservazione, nessuna riduzione dei livelli delle prestazioni entro 36 mesi.

**Immagazzinaggio/Trasporto:** Piatto, asciutto, buio, senza carico del peso supplementare nella sua confezione originale, ad una temperatura di 5 °C - 25 °C. Proteggere dalla luce solare e dalle fonti di ozono.

**Smaltimento:** Guanti se usato correttamente smaltiti con famiglia.

**Per ulteriori informazioni si prega di contattare.**

De CE-markering op deze handschoenen wil zeggen dat het de essentiële eisen in de Europese richtlijn EEG 89/686 met betrekking tot individuele beschermingsmiddelen (IPE) voldoet: onschadelijkheid-Comfort-Dexterty-stevigheid. Beschermende

handschoenen voldoen aan de EN 420. Goedgekeurd volgens EN 511 en EN 388 overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 89/686/EEG: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identificatienummer: 0121

| Artikel | Naam        | Maat            | EN 388 | EN 511 |
|---------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691     | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |


**EN 388, Mechanische risico's**

- |                                               |                                          |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Cijfer Slijtvastheid (Min. 0; Max. 4)      | 2. Cijfer Snijvastheid (Min. 0; Max. 5)  |
| 3. Cijfer Doorscheurvastheid (Min. 0; Max. 4) | 4. Cijfer Steekvastheid (Min. 0; Max. 4) |


**EN 511, Koude risico's**

- |                                              |                                                                                                                  |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Cijfer Convectieve koude (Min. 0; Max. 4) | Veiligheidshandschoenen voor gebruik bij lage omgevingstemperaturen en ter bescherming bij mechanische risico's. |
| 2. Cijfer Contactkoude (Min. 0; Max. 4)      |                                                                                                                  |
| 3. Cijfer Waterdichtheid (Min. 0; Max. 1)    |                                                                                                                  |



Handschoenen voldoen aan Verordening (EG) nr. 1935/2004. Goedgekeurd voor het vervoer en de verpakking van voorverpakte voedingsmiddelen, die worden gewassen of geschild voor het eten.


**WAARSCHUWING!**

Deze veiligheidshandschoenen beschermen niet tegen extreme koude ( $< -20^{\circ}\text{C}$ ), hitte ( $> 50^{\circ}\text{C}$ ), elektrische stroom.

Niet gebruiken in de nabijheid van bewegende machineonderdelen, gevaar op beknelde geraken.

Onbruikbaar wanneer de handschoenen zijn gekraakt, poreus en stijf.

Beschermende handschoenen niet goedgekeurd voor direct contact met voedingsmiddelen.

Los guantes pueden perder sus propiedades aislantes en condiciones de humedad.

**Allergie Merk:** Bevat in elastische lint natuurrubber latex. Natuurrubber latex kunnen allergische reacties waaronder anafylactische reacties veroorzaken. De handschoenen bevatten weekmakers.



**Gebruik:** Gebruik enkel de voor u passende maat van veiligheidshandschoenen. Houd er rekening mee dat het. Controleer voor gebruik of de veiligheidshandschoenen niet beschadigd zijn.

**Schoonmaken:** De vermelde handschoenen zijn niet wasbaar. Voor het schoonmaken geen chemicaliën, kantige of scherpe voorwerpen (draadborstel, schuurpapier, enz.) gebruiken. Dirt brush off.



**Vervaldatum:** Met de juiste opslag, geen vermindering van de prestaties binnen de 36 maanden.

**Bewaring/Transport:** Vlak, droog, donker, met geen extra gewichtsbelaasting in de originele verpakking, bij een temperatuur van  $5^{\circ}\text{C} - 25^{\circ}\text{C}$ . Beschermen tegen zonlicht en ozonbronnen.

**Afvalverwijdering:** Handschoenen bij het correct gebruikt wordt weggegooid bij het huishouden.

**Voor meer informatie kunt u contact opnemen met.**



## Informačná brožúra k oddielu 1.4 prílohy II k smernici 89/686/EHS pre osobné ochranné prostriedky v kategórii II:



Označenie CE na tejto rukavici znamená, že spĺňa základné požiadavky v Európskej smernici EHS 89/686 o individuálnej ochrane (IPE) platí: nezávadnosť-Comfort-Dexterty-solidnosť. Ochranné

rukavice v súlade s EN 420. Schválené podľa EN 511 a EN 388 v súlade s článkom 10 smernice 89/686/EHS: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, identifikačné číslo: 0121

| Č. Výrobku | Meno        | Veľkosť         | EN 388 | EN 511 |
|------------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691        | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, Mechanické riziká

- |                                    |                  |                                      |                  |
|------------------------------------|------------------|--------------------------------------|------------------|
| 1. Číslo odolnosť proti oderu      | (min. 0; max. 4) | 2. Číslo odolnosť proti prerezaniu   | (min. 0; max. 5) |
| 3. Číslo odolnosť proti natrhnutiu | (min. 0; max. 4) | 4. Číslo odolnosť proti prepichnutiu | (min. 0; max. 4) |



### EN 511, Studený riziká

- |                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| 1. Číslo Konvektívny chlad | (min. 0; max. 4) |
| 2. Číslo Kontaktný chlad   | (min. 0; max. 4) |
| 3. Číslo Nepremokavosť     | (min. 0; max. 1) |

Ochranné rukavice určené na použitie proti nízkym teplotám okolia ako aj proti mechanickým rizikám.



Rukavice súlade s nariadením (ES) č 1935/2004. Schválené pre prepravu a balenie balených potravín, ktoré sú prané alebo lúpané, pred jedlom.



## UPOZORNENIE!

Tieto ochranné rukavice neposkytujú žiadnu ochranu proti extrémnemu chladu (< -20 °C), tepelným rizikám (> 50 °C), elektrickému prúdu.

Rukavice nepoužívajte v blízkosti pohyblivých častí strojov, hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia.

Nepoužiteľné, pokiaľ sú popraskané rukavice, porézne a tuhé.

Ochranné rukavice nie je schválený pre priamy styk s potravinami.

Los guantes pueden perder sus propiedades aislantes en condiciones de humedad.

**Všimnite si, alergie:** Obsahuje v elastického pásu prírodného latexu. Prírodný latex môže spôsobovať alergické reakcie vrátane anafylaktických reakcií. Rukavice obsahujú zmäkčovadlá.



**Použitie:** Používajte iba vhodnú veľkosť ochranných

rukavíc. Majte na pamäti, že použitie spodných rukavíc môže mať negatívny vplyv na funkčnosť ochranných rukavíc. Pred použitím skontrolujte, či ochranné rukavice nevykazujú poškodenia.

**Čistenie:** Uvedené rukavice sa nesmú prať. Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie a ani predmety s ostrými hranami (drôtená kefa, brúsny papier a pod.). Nečistoty odbiť.



**Dátum platnosti:** Pri správnom skladovaní, žiadne zníženie úrovne výkonu do 36 mesiacov.

**Skladovanie/Preprava:** Ploché, suché, tmavé, bez ďalšej záťaž v originálnom balení, pri teplote 5 °C - 25 °C. Rukavice chráňte pred slnečným žiarením a zdrojmi ozónu.

**Likvidácia:** Rukavice pri správnom použití likvidované v domácnostiach.

**Pre ďalšie informácie prosím kontaktujte.**



CE oznaka na ovom rukavicom znači da ispunjava bitne zahtjeve za u Europskoj direktivi EEC 89/686 o zaštiti osobne opreme (IPE): neškodljivosti-sobe-Dexterty-čvrstoću. Zaštitne rukavice u skladu

s EN 420. Odobreno prema EN 511 i EN 388 u skladu s člankom 10 Direktive 89/686/EEC: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifikacijski broj: 0121

| Artikla | Naziv       | Veličina        | EN 388 | EN 511 |
|---------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691     | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



#### **EN 388, mehaničkih rizika**

- |                                       |                   |                              |                   |
|---------------------------------------|-------------------|------------------------------|-------------------|
| 1. brojka čvrstoća na habanje         | (min. 0; maks. 4) | 2. brojka čvrstoća na rezove | (min. 0; maks. 5) |
| 3. brojka čvrstoća na daljnje kidanje | (min. 0; maks. 4) | 4. brojka ubodna čvrstoća    | (min. 0; maks. 4) |



#### **EN 511, Hladno rizike**

- |                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. brojka Konvektivna hladnoća | (min. 0, maks. 4) |
| 2. brojka Kontaktna hladnoća   | (min. 0, maks. 4) |
| 3. brojka vodonepropusnost     | (min. 0, maks. 1) |

Zaštitna rukavica za primjenu kod niskih temperatura okružja i zaštitu od mehaničkih opasnosti.



Rukavice u skladu s Uredbom (EZ) br 1935/2004. Odobren za prijevoz i pakiranje zapakirane hrane, koji se oprati ili oguliti prije jela.



## **UPOZORENJE!**

Ove zaštitne rukavice ne pružaju zaštitu od ekstremne hladnoće (< -20 °C), topline (> 50 °C), požara.

Ne upotrebljavajte u blizini pokretnih dijelova strojeva zbog opasnosti od uvlačenja.

Nedostupnoj kada su rukavice puknut, porozne i krut.

Zaštitne rukavice nije odobren za izravan dodir s hranom.

Rukavice mogu izgubiti svoja izolacijska svojstva u vlažnim uvjetima.

**Upozorenje na alergije:** Sadrži u elastičnom vrpcom prirodna gumena lateks. Prirodna guma lateks može izazvati alergijske reakcije, uključujući anafilaktičke reakcije. Rukavice sadrže plastifikatora.



**Koristite:** Upotrebljavajte samo vama primjerenu veličinu zaštitnih rukavica. Imajte na umu da koristite

undergloves može rezultirati u nekim korištenja ograničenja. Provjerite zaštitne rukavice za štetu prije nego što ih koristiti.

**Čišćenje:** Navedene rukavice ne smiju se prati. Pri čišćenju ne upotrebljavajte nikakve kemikalije ni oštre predmete (žičane četke, brusni papir i sl.). Dirt otarasiti.



**Datum isteka:** Uz pravilnu pohranu, bez smanjenja razine performansi u roku od 36 mjeseci.

**Skladištenje/transport:** Stan, suho, tamno, bez dodatne težine tereta u originalnom pakiranju, na temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zaštitite od sunčeva svjetla i izvora ozona.

**Zbrinjavanje:** Rukavice kada se pravilno koristi odlagati zajedno s komunalnim.

**Za sve dodatne informacije molimo kontaktirajte.**



## Infobrošüür punkti 1.4 muudetakse II lisa direktiivis 89/686/EMÜ isikukaitsevahendite II kategooria:



CE-märgise see kinnas tähendab, et see vastab põhinõuetele Euroopa direktiivi EMÜ 89/686 individuaalse kaitse seadmed (IPE): ohutus-Comfort-Dexterty-vastupidavust. Kaitsekindad

vastavad EN 420. Vastab EN 511 ja EN 388 artikli 10 kohaselt direktiivi 89/686/EMÜ: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifitseerimise number: 0121

| Toote | Nimi        | Suurus          | EN 388 | EN 511 |
|-------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691   | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, Mehaanilised ohud

- |                            |                  |                                 |                  |
|----------------------------|------------------|---------------------------------|------------------|
| 1. Number Kulumiskindlus   | (Min. 0; Max. 4) | 2. Number Sisselõikekindlus     | (Min. 0; Max. 5) |
| 3. Number Rebenemiskindlus | (Min. 0; Max. 4) | 4. Number Perforatsioonikindlus | (Min. 0; Max. 4) |



### EN 511, Külm risk

- |                          |                  |                                                                                        |
|--------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Number Konvektiivkülm | (Min. 0; Max. 4) | Kaitsekindad kasutamiseks nii madalate temperatuuride kui ka mehaaniliste ohtude eest. |
| 2. Number Kontaktkülm    | (Min. 0; Max. 4) |                                                                                        |
| 3. Number Veetihedus     | (Min. 0; Max. 1) |                                                                                        |



Kindad vastavad määruse (EÜ) nr 1935/2004. Kinnitatud transpordiks ja pakendamiseks müügipakendis toid, mis on pestud või kooritud enne söömist.



## HOIATUS!

Need kindad ei kaitse ekstreemse külma (< -20 °C), kuuma (> 50 °C), elektrivoolu eest.

Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinate läheduses: sissetõmbe oht.

Kasutamiskõlbmatuks, kui kindad on krakitud, poorsed ja jäik.

Kaitsekindad ole heaks kiidetud otseseks kokkupuuteks toiduga.

Märgades tingimustes võivad nende kinnaste isoleerivad omadused kaduda.

**Allergia Teade:** Sisaldab elastne lint loodusliku kautšuki lateks. Natural lateksist võivad põhjustada allergilisi reaktsioone, sh anafülaktilised reaktsioonid. Kindad sisaldavad plastifikaatoreid.



**Kasutamine:** Kasutage vaid oma suurusle vastavaid kaitsekindaid. Arvestage, et aluskinnaste kandmisel võivad kinnaste omadused muutuda. Kontrollige enne kasutamist, et kinnastel ei oleks kahjustusi.

**Puhastamine:** Need kindad ei ole pestavad. Puhastamiseks ärge kasutage kemikaale ega teravaid esemeid (traatharja, liivapaberit jne). Mustus harjaga maha.



**Kõlblikkusaega:** Nõuetekohase ladustamise, ei vähene tööparameetreid 36 kuu jooksul.

**Hoiustamine /Transport:** Korter, kuivas, pimedas, ilma täiendavate kaal koormus originaalpakendis, temperatuuril 5 °C - 25 °C. Kaitsta päikesevalguse ja osoonilike eest.

**Käitlemine:** Kindad, kui seda kasutatakse nõuetekohaselt hävitada koos majapidamisprügiga.

**Lisainformatsiooni saamiseks palume pöörduda.**



## Informační brožura k oddílu 1.4 přílohy II směrnice 89/686/EHS pro osobní ochranné prostředky v kategorii II:



Označení CE na této rukavici znamená, že splňuje základní požadavky v Evropské směrnici EHS 89/686 o individuální ochrany (IPE) platí: nezávadnost-Comfort-Dexterty-solidnost. Ochranné

rukavice v souladu s EN 420. Schváleno podle EN 511 a EN 388 v souladu s článkem 10 směrnice 89/686/EHS: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, identifikační číslo: 0121

| Číslo výrobku | Název       | Velikost        | EN 388 | EN 511 |
|---------------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691           | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, Mechanická rizika

- |                               |                  |                                     |                  |
|-------------------------------|------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1. Čísla Odolnost proti otěru | (min. 0; max. 4) | 2. Čísla Odolnost proti prořezu     | (min. 0; max. 5) |
| 3. Čísla Pevnost v trhu       | (min. 0; max. 4) | 4. Čísla Odolnost proti propíchnutí | (min. 0; max. 5) |



### EN 511, Studený rizika

- |                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| 1. Čísla Konvektivní chlad | (min. 0; max. 4) |
| 2. Čísla Kontaktní chlad   | (min. 0; max. 4) |
| 3. Čísla Vodotěsnost       | (min. 0; max. 1) |

Ochranné rukavice pro použití při nízkých teplotách okolí a k ochraně proti mechanickým rizikům.



Rukavice souladu s nařízením (ES) č. 1935/2004. Schváleno pro přepravu a balení balených potravin, které jsou prané nebo loupané, před jídlem.



## VAROVÁNÍ!

Ochranné rukavice neslouží k ochraně před extrémním mrazem. (< -20 °C), horku (> 50 °C), elektrickému proudu.

Nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí strojů, nebezpečí vtažení.

Nepoužitelné, pokud jsou popraskané rukavice, porézní a tuhé.

Ochranné rukavice není schválen pro přímý styk s potravinami.

Ve vlhkém prostředí mohou rukavice ztratit izolační vlastnosti.

**Všimněte si, alergie:** Obsahuje v elastického pásu přírodní latexu. Přírodní latex může způsobovat alergické reakce včetně anafylaktických reakcí. Rukavice obsahují změkčovadla.



**Použití:** Používejte pouze velikost ochranných rukavic určenou pro Vás. Dbejte na to, že při používání spodních rukavic může dojít k omezení funkčnosti. Před použitím přezkontrolujte ochranné rukavice kvůli poškození.

**Čištění:** Uvedené rukavice nejsou pratelné. K čištění nepoužívejte žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami (drátěné kartáče, smrkový papír atd.). Nečistoty odbýt.



**Datum platnosti:** Při správném skladování, žádné snížení úrovně výkonu do 36 měsíců.

**Skladování/Transport:** Ploché, suché, tmavé, bez další zátěží v originálním balení, při teplotě 5 °C - 25 °C. Chraňte před slunečním světlem a zdroji ozónu.

**Likvidace:** Rukavice při správném použití likvidovány v domácnostech.

**Pro další informace prosím kontaktujte.**



## Brochura informativa para a Seção 1.4 do anexo II da Directiva 89/686/CEE, de equipamentos de proteção individual na categoria II:



A marcação CE nesta luva significa que ele atende aos requisitos essenciais para a Directiva Europeia CEE 89/686 sobre Equipamentos de Proteção Individual (EPI): Inocuidade-Conforto-Dexterity Robustez. Luvas de protecção em conformidade com a

EN 420. Aprovada a EN 511 e EN 388 nos termos do artigo 10º da Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Número de identificação: 0121

| Artigo | Nome        | Tamanho         | EN 388 | EN 511 |
|--------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691    | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, Riscos mecânicos

- |                                                                  |                                                        |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Algarismo Resistência à fricção (Min. 0; Max. 4)              | 2. Algarismo Resistência ao corte (Min. 0; Max. 5)     |
| 3. Algarismo Resistência ao rompimento alargado (Min. 0; Max. 4) | 4. Algarismo Resistência à perfuração (Min. 0; Max. 4) |



### EN 511, riscos frios

1. Algarismo Resistência à Frio convectivo (Min. 0; Max. 4)
2. Algarismo Resistência Frio de contacto (Min. 0; Max. 4)
3. Impermeabilidade (Min. 0; Max. 1)

Luva de protecção para a utilização em caso de baixas temperaturas ambiente, bem como para a protecção contra riscos mecânicos.



Luvas em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1935/2004. Aprovado para o transporte e embalagem de alimentos pré-embalados, que são lavados ou descascados antes de comer.



## ATENÇÃO!

Estas luvas de protecção não oferecem qualquer protecção contra o frio intenso (<- 20 °C), o calor (> 50 °C), a electricidade intenso.

Não utilizar perto de elementos móveis de máquinas - perigo de captação.

Inutilizável quando as luvas estão rachadas, porosa e rígida.

Luvas de protecção não aprovados para contato com alimentos ácidos e gordurosos.

As luvas de protecção podem perder as suas propriedades isolantes em caso de humidade.

**Aviso alergia:** Contém em elástico látex de borracha natural fita. Látex de borracha natural podem causar reacções alérgicas, incluindo reacções anafiláticas. As luvas conter plastificantes.



**Uso:** Utilize apenas o tamanho da luva de protecção indicado para si. Tenha em atenção que, se utilizar outras

luvas por debaixo, poderá estar a condicionar a sua funcionalidade. Antes da sua utilização, verifique as luvas quanto a danos.

**Limpeza:** As luvas indicadas não são laváveis. Não utilize quaisquer químicos nem objectos de arestas vivas (escova metálica, papel esmerilado, etc.) para limpar as luvas. Sujeira escovar.



**Data de validade:** Com o armazenamento adequado, sem redução nos níveis de desempenho dentro de 36 meses.

**Armazenamento /Transporte:** Plano, seco, escuro, sem carregar o peso adicional em sua embalagem original, a uma temperatura de 5 °C - 25 °C. Proteger contra luz solar e fontes de ozono.

**Eliminar como resíduo:** Rétt notuðum hönskum er fargað með heimilissorpi.

**Para mais informações contactar.**

Маркировката „CE“ върху тази ръкавица означава, че тя отговаря на същественият изисквания в Директива ЕИО 89/686 относно индивидуалната предпазни средства (IPE): безвредност Комфорт-Dexterty на-здравица. Предпазни

ръкавици съответстват на EN 420. Одобрени EN 511 и EN 388, в съответствие с член 10 от Директива 89/686/ЕИО: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, идентификационен номер: 0121

| Артикул № | Име         | Размер          | EN 388 | EN 511 |
|-----------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691       | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



#### EN 388, механични рискове

1. Параграф Износоустойчивост при триене (Мин. 0; Макс. 4)
2. Параграф Износоустойчивост при рязане (Мин. 0; Макс. 5)
3. Параграф Якост на увеличаване на разкъсването (Мин. 0; Макс. 4)
4. Параграф Износоустойчивост при пробождаване (Мин. 0; Макс. 4)

Защитна ръкавица за употреба при ниски температури, както и за защита срещу механични рискове.



#### EN 511, Студената рискове

1. Параграф Конвективен студ (Мин. 0; Макс. 4)
2. Параграф Контактен студ (Мин. 0; Макс. 4)
3. Параграф Водоустойчивост (Мин. 0; Макс. 1)



Ръкавици в съответствие с Регламент (ЕО) № 1935/2004. Одобрени за транспорт и опаковка на предварително опакованите храни, които се мият или бели преди ядене.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Тези защитни ръкавици не предлагат защита срещу екстремни студ (< -20 °C), топлина (> 50 °C), ток.

Да не се използват в близост до подвижни машинни части, опасност от захващане.

Неизползваем, когато ръкавиците са напукани, порести и схванати.

Защитни ръкавици не е одобрен за директен контакт с храни.

Ръкавиците могат да загубят изолиращите си свойства при влага.

**Алергия Забележете:** Съдържа в еластична лента естествен каучуков латекс. Естествен латекс може да предизвика алергични реакции, включително анафилактични реакции. Ръкавиците съдържат пластификатори.



**Употреба:** Използвайте само подходящия за Вас размер. Имайте предвид, че при използване на други

ръкавици отдолу може да се получи нарушаване на функционалността. Преди употреба проверете защитните ръкавици за повреди.

**Почистване:** Посочените ръкавици не трябва да се перат. Не използвайте химикали и остри предмети при почистване (телени четки, шкурка и др.). мръсотия четка отстъпка.



**Срок на годност:** С правилното съхранение, няма понижение в нивата на производителност в рамките на 36 месеца.

**Съхранение /Транспорт:** Да се съхраняват в хоризонтално положение, на сухо и тъмно място без допълнително тегловно натоварване върху защитната ръкавица, при температура от 5°C - 25°C. Да се пази от слънчева светлина и източници на озон.

**Изхвърляне като отпадък:** Ръкавици, когато се използват правилно депонират заедно с битовите.

**За повече информация, моля свържете се с.**



## Ενθερμωτικό φυλλάδιο με το τμήμα 1.4 του παραρτήματος II της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό στην κατηγορία II:



Η σήμανση CE σε αυτό το γάντι που σημαίνει ότι πληροί τις βασικές απαιτήσεις που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία ΕΟΚ 89/686 σχετικά με την ατομική Προστασία (ΕΚΠ): Αβλάβεια-Comfort-Dexterty-Στιβαρότητα. Προστατευτικά γάντια σύμφωνα

με το πρότυπο EN 420. Εγκρίθηκε EN 511 και EN 388, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Αριθμός αναγνώρισης: 0121

| Κωδικός προϊόντος | Όνομα       | Μέγεθος         | EN 388 | EN 511 |
|-------------------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691               | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, μηχανικοί κίνδυνοι

- |                                                           |                                                  |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 1. Αριθμός Αντοχή στην τριβή (ελάχ. 0, μέγ. 4)            | 2. Αριθμός Αντοχή στην κοπή (ελάχ. 0, μέγ. 5)    |
| 3. Αριθμός Αντοχή στη συνεχιζόμενη ρήξη (ελάχ. 0, μέγ. 4) | 4. Αριθμός Αντοχή στη διάτρηση (ελάχ. 0, μέγ. 4) |



### EN 511, Κρύα κινδύνους

- |                                                   |                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Αριθμός Ψύχος από μεταφορά (ελάχ. 0, μέγ. 4)   | Γάντι προστασίας για τη χρήση σε χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος καθώς και για την προστασία από μηχανικούς κινδύνους. |
| 2. Αριθμός Ψύχος από επαφή (ελάχ. 0, μέγ. 4)      |                                                                                                                           |
| 3. Αριθμός Στεγανότητα στο νερό (ελάχ. 0, μέγ. 1) |                                                                                                                           |



Γάντια συμμορφώνονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004. Εγκρίθηκε για τη μεταφορά και τη συσκευασία των προσυσκευασμένων τροφίμων, τα οποία πλένονται ή τη φλούδα τους πριν από το φαγητό.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Αυτά τα γάντια προστασίας δεν παρέχουν καμία προστασία από το ακραίο ψύχος (< - 20 °C), θερμότητα (> 50 °C), ρεύμα.

Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων, κίνδυνος εμπλοκής.

Άχρηστα όταν ραγίσει τα γάντια, πορώδη και δύσκαμπτο.

Προστατευτικά γάντια που δεν έχουν εγκριθεί για άμεση επαφή με τρόφιμα.

Τα γάντια προστασίας μπορεί να χάσουν τις μονωτικές τους ιδιότητες στις υγρές συνθήκες.

**Ανακοίνωση Αλλεργία:** Περιέχει σε ελαστική κορδέλα φυσικό ελαστικό λάτεξ. Φυσικό καουτσούκ, λατέξ μπορούν να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις συμπεριλαμβανομένων αναφυλακτικών αντιδράσεων. Τα γάντια περιέχουν πλαστικοποιητές.



**Χρήση:** Χρησιμοποιήστε μόνο το μέγεθος γαντιών που είναι κατάλληλο για εσάς. Λάβετε υπόψη σας ότι με τη

χρήση των εσωτερικών Λάβετε υπόψη σας ότι με τη χρήση των εσωτερικών γαντιών μπορεί να περιοριστεί η λειτουργικότητα. Ελέγξτε πριν από τη χρήση τα γάντια για τυχόν φθορές.

**Καθαρισμός:** Τα αναφερόμενα γάντια δεν πλένονται. Στον καθαρισμό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν χημικές ουσίες, αιχμηρά αντικείμενα (συρματόβουρτσες, γυαλόχαρτα κλπ.). Βούρτσα βρωμιά off.



**Ημερομηνία λήξης:** Με την κατάλληλη αποθήκευση, χωρίς μείωση των επιπέδων απόδοσης εντός 36 μηνών.

**Αποθήκευση/Μεταφορά:** Επίπεδη, ξηρό, σκοτεινό, χωρίς επιπλέον βάρος του φορτίου στην αρχική του συσκευασία, σε θερμοκρασία 5 °C - 25 °C. τις πηγές όζοντος. Προστατέψτε από το φως του ήλιου και

**Απορριψη:** Γάντια όταν χρησιμοποιείται σωστά απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά.

**Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε με.**



## Informacija brošiūrą II priedo 1.4 skirsnyje į Direktyvos 89/686/EEB pateikiamą asmeninių apsaugos priemonių pagal II kategoriją:



„CE“ ant šio pirštinių reiškia, kad jis atitinka esminius reikalavimus ir Europos Tarybos direktyvos 89/686 EEB dėl individualios apsaugos priemonės (IPE): nekenksmingumą-patogumas-Dexterty stiprumu. Apsauginės pirštinės turi atitikti EN 420.

Patvirtintas pagal Direktyvos 89/686/EEB 10 straipsnį EN 511 ir EN 388: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifikacijos numeris:: 0121

| Gaminio | Pavadinimas | Dydis           | EN 388 | EN 511 |
|---------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691     | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, mechaninė rizika

- |                                       |                   |                                  |                   |
|---------------------------------------|-------------------|----------------------------------|-------------------|
| 1 skaitmuo – atsparumas dilinimui     | (min. 0; maks. 4) | 2 skaitmuo – atsparumas pjovimui | (min. 0; maks. 5) |
| 3 skaitmuo – atsparumas plėšimo jėgai | (min. 0; maks. 4) | 4 skaitmuo – atsparumas dūrimui  | (min. 0; maks. 4) |



### EN 511, Šaltojo riziką

- |                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| 1. punktas Konvekcinis šaltis   | (Min. 0; Maks. 4) |
| 2. punktas Kontaktinis šaltis   | (Min. 0; Maks. 4) |
| 3. punktas Nelaidumas vandeniui | (Min. 0; Maks. 1) |

Apsauginė pirštinė skirta naudoti žemoje aplinkos temperatūroje ir, kad apsaugotų nuo mechaninės rizikos.



Pirštinės atitinka Reglamento (EB) Nr. 1935/2004. Patvirtintas gabenimo ir įpakavimo iš anksto supakuotų maisto produktų, kurie plaunami arba be žievės prieš valgant.



## ĮSPĖJIMAS!

Šios apsauginės pirštinės neapsaugo nuo didelio šalčio (< -20 °C), karščio (> 50 °C), srovės.

Nenaudokite šalia judančių mašinos dalių. Įtraukimo pavojus!

Nenaudojamos kai pirštinės krekingo, akytas ir standus.

Apsauginės pirštinės nėra patvirtintas tiesiogiai liestis su maistu.

Drėgmėje pirštinės gali netekti savo izoliacinių savybių.

**Alergija Pastaba:** Sudėtyje yra elastinga juosta



natūralios gumos latekso. Gamtinis kaučiuko lateksas gali sukelti alergines reakcijas, įskaitant anafilaksijos reakcijas. Pirštinės yra plastifikatorių.

**Naudoti:** Naudokite tik sau tinkamo dydžio apsaugines pirštinės. Atkreipkite dėmesį, kad, naudojant apatines

pirštinės, gali būti daroma įtaka funkcionalumui. Prieš naudodami apsaugines pirštinės, patikrinkite, ar jos nepažeistos.

**Valymas:** Nurodytų pirštinių plauti negalima.

Pri čišćenju ne upotrebljavajte nikakve kemikalije ni oštre predmete (žičane četke, brusni papir i sl.). Purvo nušluoti.



**Galiojimo laikas:** Uz pravilnu pohranu, bez smanjenja razine performansi u roku od 36 mjeseci.

**Laikymas/Pervežimas:** Butas, sausoje, tamsioje, originalioje pakuotėje neturi papildomo svorio apkrovos, bent 5 °C temperatūroje - 25 °C. Saugokite nuo saulės šviesos ir ozono šaltinių.

Naikinimas: Pirštinės kai naudojamas tinkamai pašalinti kartu su buitinėmis.

**Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis.**



## Broszura informacyjna do sekcji 1.4 załącznika II do dyrektywy 89/686/EWG dla środków ochrony indywidualnej kategorii II:



CE na tej rękawicy oznacza, że spełnia zasadnicze wymagania dotyczące w europejskiej dyrektywy 89/686 EWG dotyczącej sprzętu indywidualnej ochrony (IPE): Nieszkodliwość-Comfort-Dexterty-solidność. Rękawice ochronne zgodne z EN 420.

Zatwierdzony z EN 511 i EN 388 zgodnie z artykułem 10 dyrektywy 89/686/EWG: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Numer identyfikacyjny: 0121

| Artykułu | Nazwa       | Rozmiar         | EN 388 | EN 511 |
|----------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691      | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, Zagrożenia mechaniczne

- |                                                    |                                                    |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. cyfra odporność na ścieranie (min. 0; maks. 4)  | 2. cyfra odporność na przecięcie (min. 0; maks. 5) |
| 3. cyfra odporność na przedarcie (min. 0; maks. 4) | 4. cyfra odporność na przekłucie (min. 0; maks. 4) |



### EN 511, Ryzyka zimno

- |                                              |                                                                                                                              |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. cyfra zimno konwekcyjne (min. 0; maks. 4) | Rękawice ochronne do zastosowań przy niskich temperaturach otoczenia, również jako ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi. |
| 2. cyfra zimno kontaktowe (min. 0; maks. 4)  |                                                                                                                              |
| 3. cyfra wodoszczelność (min. 0; maks. 1)    |                                                                                                                              |

Rękawice są zgodne z rozporządzeniem (WE) nr 1935/2004. Dopuszczone do transportu i pakowania w opakowaniach żywności, które są myte lub obrane przed jedzeniem.



## OSTRZEŻENIE!

Rękawice ochronne tego typu nie stanowią ochrony przed ekstremalnym zimnem. (< -20 °C), temperaturami (> 50 °C), elektrycznym.

Nie stosować w pobliżu ruchomych części maszyn, ryzyko wciągnięcia.

Bezużyteczne, gdy rękawice są popękane, porowate i sztywne.

Rękawice ochronne nie dopuszczony do bezpośredniego kontaktu z żywnością.

Rękawice mogą stracić swoje właściwości izolacyjne w obecności wilgoci.

**Wskazówka dla alergików:** Zawiera w elastyczną taśmę lateksu kauczuku naturalnego.



Naturalny lateks może powodować reakcje alergiczne, w tym reakcje anafilaktyczne. Rękawice zawierają plastyfikatory.

**Stosowanie:** Rękawice ochronne nosić muszą być odpowiedniej wielkości. Proszę pamiętać, że nałożenie jeszcze jednej pary rękawic pod rękawice ochronne może mieć negatywny wpływ na ich funkcjonalność. Przed użyciem sprawdzić rękawice pod kątem uszkodzeń.

**Czyszczenie:** Podane rękawice nie nadają się do prania. Do czyszczenia nie stosować żadnych chemikaliów, jak również żadnych ostrych elementów (szczotki metalowe, papier ścierny). Szczotka dirt off.



**Data ważności:** Z właściwego przechowywania, bez redukcji poziomu wydajności w ciągu 36 miesięcy.

**Przechowywanie/transport:** Płaskie, suche, ciemne, Bez dodatkowych ładunków, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze 5 °C - 25 °C. Chronić przed słońcem i ozonu.

**Usuwanie:** Rękawice stosowane prawidłowo usunięte z gospodarstwa domowego.

**W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt.**



CE marķējums uz šo cimdū nozīmē, ka tā atbilst pamatprasībām attiecībā uz Eiropas Direktīva EEK 89/686 par atsevišķu Aizsardzības līdzekļi (IPE) skaits: nekaitīgo-Comfort-Dexterity-stipruma. Aizsargcimdus atbilst EN 420. Apstiprināts ar EN 511 un

EN 388 saskaņā ar Direktīvas 89/686/EEK 10 pantu: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Identifikācijas numurs: 0121

| Izstrādājuma | Nosaukums   | Izmērs          | EN 388 | EN 511 |
|--------------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691          | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



#### **EN 388, Mehāniska veida riski**

- |                                      |                   |                                       |                   |
|--------------------------------------|-------------------|---------------------------------------|-------------------|
| 1. cipars Aizsardzība pret nodilumu  | (min. 0; maks. 4) | 2. cipars Aizsardzība pret sagriešanu | (min. 0; maks. 5) |
| 3. cipars Aizsardzība pret saraušanu | (min. 0; maks. 4) | 4. cipars Aizsardzība pret saplīšanu  | (min. 0; maks. 4) |



#### **EN 511, Aukstā risku**

- |                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| 1. cipars Konvekcijas aukstums | (min. 0; maks. 4) |
| 2. cipars Kontaktaukstums      | (min. 0; maks. 4) |
| 3. cipars Ūdensnecaurlaidība   | (min. 0; maks. 1) |

Aizsargcimdi, kas paredzēti lietošanai zemā temperatūrā, kā arī aizsardzībai pret mehāniska veida riskiem.



Cimdi atbilst Regulas (EK) Nr 1935/2004. Apstiprināts transportēšanai un iesaiņošanai fasētu pārtikas produktiem, kas tiek mazgātas vai mizoti pirms ēšanas.



## **BRĪDINĀJUMS!**

Šie aizsargcimdi nenodrošina aizsardzību pret ļoti lielu aukstumu (< -20 °C), karstumu (> 50 °C), strāvu.

Neizmantojiet kustīgu mašīnu detaļu tuvumā, pastāv ievilkšanas risks.

Nelietojams, kad cimdi ir sašķelti, poraini un stīvi.

Aizsargcimdi nav apstiprināti tiešā saskarē ar pārtiku.

Mitrumā cimdi var zaudēt izolējošās īpašības.

**Alerģija Paziņojums:** Satur ar elastīgu lenti dabiskā kaučuka lateksu. Dabiskais kaučuks, latekss var izraisīt alerģiskas reakcijas, ieskaitot anafilaktiskas reakcijas. Šie cimdi ir plastifikatori.



**Lietojiet:** Izmantojiet tikai tādu cimdū izmēru, kas jums ir piemērots. Ņemiet vērā, ka, izmantojot novelkamus

cimdus, to darbība var tikt ierobežota. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai aizsargcimdi nav bojāti.

**Tīrīšana:** Šos cimdus nevar mazgāt. Tīrīšanai neizmantojiet ķīmikālijas vai asus priekšmetus (stiepli suku, smilšpapīru utt.). Netīrumi suka off.



**Derīguma termiņš:** Ar pareizu uzglabāšanu, bez darbības samazinājuma līmenis 36 mēnešu laikā.

**Uzglabāšana/Transportēšana:** Dzīvoklis, sausā, tumšā, bez papildu masas slodze oriģinālā iepakojumā, temperatūrā no 5 °C - 25 °C. Sargāt no saules gaismas un ozona avotiem.

**Utilizācija:** Cimdus izmanto pareizi deponēt kopā ar sadzīves.

**Sīkākai informācijai lūdzam sazināties ar.**



## Broșuri de informare la secțiunea 1.4 din anexa II la Directiva 89/686/CEE pentru echipamentul individual de protecție din categoria II:



Marcajul CE de pe aceasta manusa inseamna ca acesta indeplineste cerintele esentiale pentru in Directiva Europeana CEE 89/686 referitoare la echipamentele de protectie individuala (IPE): Riscuri-Comfort-Dexterty-robustețe. Mănuși de protecție în conformitate

cu EN 420. Aprobat de EN 511 și EN 388 în conformitate cu articolul 10 din Directiva 89/686/CEE: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Număr de identificare: 0121

| Cod Articol | Nume        | Mărime          | EN 388 | EN 511 |
|-------------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691         | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



### EN 388, Riscuri mecanice

- |                                                             |                                                   |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Cifra Rezistență la abraziune (min. 0; max. 4)           | 2. Cifra Rezistență la tăiere (min. 0; max. 5)    |
| 3. Cifra Rezistență la propagarea rupturii (min. 0; max. 4) | 4. Cifra Rezistență la perforare (min. 0; max. 4) |



### EN 511, Rece riscuri

1. Cifra Temperatură scăzută convectivă (Min. 0; Max. 4)
2. Cifra Frig de contact (Min. 0; Max. 4)
3. Cifra Impermeabilitate (Min. 0; Max. 1)

Mănușă de protecție pentru a fi utilizată împotriva riscurilor cauzate de temperaturile joase și împotriva riscurilor mecanice.



Mănuși sunt conforme cu Regulamentul (CE) nr 1935/2004. Aprobat pentru transportul și ambalarea alimentelor pre-ambalate, care sunt spălate sau curățate înainte de a mânca.



## AVERTIZARE!

Aceste mănuși de protecție nu oferă protecție la temperaturi extrem de scăzute (< -20 °C), căldurii (> 50 °C), curentului electric.

A nu se utiliza în apropierea pieselor în mișcare ale mașinilor, risc de prindere.

Inutilizabile în cazul în care mănușile sunt cracare, poroase și rigid.

Mănuși de protecție nu este aprobat pentru contactul direct cu hrana.

În condiții de umezeală, mănușile își pot pierde caracteristicile izolare.

**Alergie Comunicarea:** Conține în elastic panglica latex cauciuc natural. Cauciuc natural latex poate determina reacții alergice, inclusiv reacții anafilactice. Mănușile conțin plastifianți.



**Utilizare:** Utilizați numai mărirea de mănuși

corespunzătoare pentru Dvs. Rețineți că la utilizarea unor mănuși pe dedesubt riscați să afectați funcționalitatea acestui produs. Înainte de utilizare, controlați mănușile pentru a nu prezenta deteriorări.

**Curățare:** Aceste mănuși nu sunt lavabile. Nu utilizați pentru curățare substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite (perii de sârmă, șmirghel etc.) Perie murdăria.



**Data expirării:** Cu depozitarea corespunzătoare, nici o reducere în nivelurile de performanță în termen de 36 de luni.

**Depozitare/Transport:** Plat, uscat, întunecat, cu nici o masa sarcinii suplimentare în ambalajul original, la o temperatură de 5 °C - 25 °C. A se proteja împotriva luminii solare și a surselor de ozon.

**Eliminare:** Mănuși atunci când sunt utilizate în mod corespunzător cu eliminate de uz casnic.

**Pentru informații suplimentare vă rugăm să contactați.**

CE na tej rokavici pomeni, da izpolnjuje bistvene zahteve za v Evropski Direktivi EGS 89/686 v zvezi z individualno opremo za varstvo IPE): Neškodljivost-Comfort-Dexterty-trdnost. Zaščitne

rokavice v skladu z EN 420. Odobreno z EN 511 in EN 388 v skladu s členom 10 Direktive 89/686/EGS: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Matična številka: 0121

| Artikel | Ime         | Velikost        | EN 388 | EN 511 |
|---------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691     | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



#### EN 388, Mehanske nevarnosti

- |                                                                   |                                                        |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. številka Abrazivna odpornost (min. 0; maks. 4)                 | 2. številka Odpornost proti urezinam (min. 0; maks. 5) |
| 3. številka Odpornost proti nadaljnjemu trganju (min. 0; maks. 4) | 4. številka Odpornost proti vbodom (min. 0; maks. 4)   |



#### EN 511, Hladno tveganja

- |                                                |                                                                                                         |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. številka Konvektivni mraz (Min. 0; Maks. 4) | Zaščitna rokavica za uporabo pri nizkih temperaturah okolice ter za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi |
| 2. številka Mraz pri dotiku (Min. 0; Maks. 4)  |                                                                                                         |
| 3. številka Vodotesnost (Min. 0; Maks. 1)      |                                                                                                         |



Rokavice v skladu z Uredbo (ES) št 1935/2004. Odobreno za prevoz in pakiranje predpakiranih živil, ki so oprane ali luščene pred jedjo.



## OPOZORILO!

Te zaščitne rokavice niso namenjene zaščiti pred izjemnim mrazom (< -20 °C), vročino (> 50 °C), električnim tokom.

Ne uporabljajte v bližini gibljivih delov stroja, nevarnost povleka.

Neuporabna, ko so kreirani rokavice, porozni in trdi.

Rokavice ni odobren za neposredni stik z živali.

Če se rokavice zmočijo, bodo morda izgubile izolacijske lastnosti.

**Alergija Obvestilo:** Vsebuje v elastičnim trakom naravnega lateksa. Naravnega lateksa, lahko povzroči alergijske reakcije, vključno z anafilaktično reakcijo. Rokavice vsebuje meščalcev.



**Uporaba:** Uporabljajte samo ustrezno velikost zaščitnih rokavic. Upoštevajte, da pri uporabi rokavic, ki jih lahko

uporabljate pod drugimi rokavicami, lahko pride do omejene funkcionalnosti. Pred uporabo preverite, ali so zaščitne rokavice poškodovane.

**Čiščenje:** Navedenih rokavic ni mogoče prati. Za čiščenje ne uporabljajte kemikalij in ostrih predmetov (žičnih krtač, smirkovega papirja). Umazanje krtačo off.



**Datum prenehanja veljavnosti:** S pravilno skladiščenje, brez zmanjšanja ravni delovanja v 36 mesecih.

**Skladiščenje/Transport:** Stanovanje, suho, temno, brez dodatne obremenitve teža v originalni embalaži, pri temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zavarujte jih pred sončno svetlobo in ozonom.

**Odstranjevanje:** Rokavice se uporabljajo, če so pravilno odstraniti z gospodinjstvi.

**Za dodatne informacije se obrnite na.**



Zararsızlık-Comfort-Dexterty-sağlamlık: Bu eldiven üzerindeki CE işareti, Avrupa Direktifi EEC 89/686 ile ilgili Kişisel Korunma Ekipmanları (IPE),de temel şartları yerine getirdiği anlamına gelir.

Koruyucu Eldivenler EN 420 uygundur. Direktif 89/686/EEC Madde 10 EN 511 ve EN 388 Onaylı: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Kimlik numarası: 0121

| Ürün No | Ad          | Büyüklik        | EN 388 | EN 511 |
|---------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691     | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



#### EN 388, Mekanik riskler

1. Rakam Aşınmaya karşı dayanıklılık (asgari 0; azami 4)
2. Rakam Kesilmeye karşı dayanıklılık (asgari 0; maks. 5)
3. Rakam Yırtılmaya devam etme dayanıklılığı (asgari 0; azami 4)
4. Rakam Batmaya karşı dayanıklılık (asgari 0; maks. 4)

Düşük çevre sıcaklıklarında kullanım ve ayrıca mekanik risklere karşı koruma amaçlı koruyucu eldivenler.



#### EN 511, Soğuk riskler

1. Rakam Devridaim soğukluk (asgari 0...azami 4)
2. Rakam Temas soğukluğu (asgari 0...azami 4)
3. Rakam Su geçirmezliği (asgari 0...azami 1)



Eldiven No 1935/2004 (EC) uygundur. Yemekten önce yıkanır veya soyulmuş önceden paketlenmiş gıdalar, taşıma ve ambalaj için onaylanmıştır.



#### UYARI!

Bu koruyucu eldivenler aşırı soğuğa (< -20 °C), ısıya (> 50 °C), şuna karşı koruma sağlamaz.

Hareketli makine parçalarının yakınında kullanmayın, içeri çekilme tehlikesi vardır.

Sert, defolu ve koruyucu özelliğini kaybetmiş eldivenleri kullanmayın.

Koruyucu eldivenler doğrudan gıda ile temas için onaylanmamış.

Eldivenler ıslandığında yalıtıcı özelliklerini kaybedebilir.

**Alerji Bildirimi:** Elastik şerit doğal kauçuk lateks içerir. Doğal kauçuk lateks anafilaktik reaksiyonlar da dahil olmak üzere alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Eldiven yumuşatıcılar içerir.



**Kullanım:** Sadece size uygun koruyucu eldiven ölçülerini

kullanın. Eldivenin altına giyilen eldiven kullanıldığında işlevselliğin olumsuz etkilenebileceğine dikkat edin. Kullanmadan önce koruyucu eldivenleri hasar bakımından kontrol edin.

**Temizlik:** Belirtilen eldivenler yıkanamaz. Temizleme için kimyasallar ve ayrıca keskin kenarlı cisimler (tel fırça, zımpara kağıdı vs.) kullanmayın. Kir fırça kapalı.



**Son kullanma tarihi:** Uygun depolama, performans seviyeleri 36 ay için ve herhangi bir şey olmaz.

**Depolama/Taşıma:** Düz, kuru karanlık ve koruyucu eldivenin üzerine ilave ağırlık bindirmeden 5 °C - 25 °C arasındaki oda sıcaklığında depolayın. Güneş ışınına ve ozon kaynağına karşı koruyun.

**Tasfiye:** Eldiven düzgün ev ile bertaraf kullanılır.

**Daha fazla bilgi için lütfen.**



Маркировка CE на этом перчатка означает, что оно соответствует основным требованиям в европейской директиве ЕС 89/686 относительно средств индивидуальной защиты (СИЗ):  
Безвредность-Comfort-Dexterty-изделия. Защитные перчатки

соответствуют EN 420. Соответствует EN 511 и EN 388 в соответствии со Статьей 10 Директивы 89/686/ЕЕС: IFA, Alte Heerstraße 111, D-53757 St. Augustin, Идентификационный номер: 0121

| Номер артикула | Название    | Размер          | EN 388 | EN 511 |
|----------------|-------------|-----------------|--------|--------|
| 691            | IceGrip 691 | 7, 8, 9, 10, 11 | 2121   | 120    |



#### EN 388, Механические риски

1. Цифра Прочность к истиранию (мин. 0; макс. 4)
2. Цифра Прочность на разрез (мин. 0; макс. 5)
3. Цифра Прочность к продолжению разрыва (мин. 0; макс. 4)
4. Цифра Прочность на укол (мин. 0; макс. 4)

Защитная перчатка для использования при низких температурах окружающей среды, а также для защиты от механических рисков.



#### EN 511, Холодные риски

- 1-я цифра - Конвективный холод (мин. 0; макс. 4)
- 2-я цифра - Контактный холод (мин. 0; макс. 4)
- 3-я цифра - Водонепроницаемость (мин. 0; макс. 1)



Перчатки соответствуют Регламенту (ЕС) № 1935/2004. Одобрено для транспортировки и упаковки расфасованных пищевых продуктов, которые оmyваются или очищенные до еды.



## ОСТОРОЖНО!

Данные защитные перчатки не защищают от экстремального холода ( $< -20^{\circ}\text{C}$ ), высоких температур ( $> 50^{\circ}\text{C}$ ), тока.

Не использовать вблизи подвижных частей машинных установок, опасность затягивания.

Неиспользуемые когда перчатки имеют трещины, пористой и жесткой.

Защитные перчатки не одобрен для контакта с кислой и жирной пищи.

Перчатки могут утратить свои изолирующие свойства при повышенной влажности.

**Аллергия Обратите внимание:** Содержит в  упрюгие ленты натурального латекса.

Натуральный каучуковый латекс может вызвать аллергические реакции, включая анафилактические реакции. Перчатки содержат пластификаторов.

**Использование:** Используйте только защитные перчатки подходящего вам размера. Обратите

внимание, что использование нижних перчаток может привести к ограничению функциональности. Проверьте защитные перчатки перед использованием на предмет повреждений.

**Чистка:** Указанные перчатки не пригодны для стирки. Для чистки не следует использовать химикаты, а также острые предметы (проволочные щетки, наждачную Грязь отмахиваться.



**Срок годности:** При правильном хранении, без снижения уровня производительности в течение 36 месяцев.

**Хранение /Транспортировка:** Плоский, сухом, темном, без дополнительной нагрузки весом в оригинальной упаковке, при температуре от  $5^{\circ}\text{C}$  -  $25^{\circ}\text{C}$ . Беречь от солнечного света и источников озона.

**Утилизация:** Перчатки когда используется должным образом утилизировать вместе с бытовыми.

**За дополнительной информацией обращайтесь.**

# WIR NEHMEN IHRE HÄNDE IN SCHUTZ!

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
[www.kcl.de](http://www.kcl.de)



by Honeywell

# Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)



KCL GmbH  
D - 36124 Eichenzell

Tel. +49-6659-87300  
Fax +49-6659-87155



# EG-Konformitätserklärung im Sinne der EG-Richtlinien

Der in der Europäischen Gemeinschaft ansässige Schutzhandschuhhersteller

**KCL GmbH**  
**Industriepark Rhön**

**Am Kreuzacker 9**  
**D - 36124 Eichenzell**

erklärt hiermit, dass der **Schutzhandschuh der Kategorie II,**  
**Schutzhandschuh gegen Kälte und mechanische Risiken**

## IceGrip 691



den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie über  
persönliche Schutzausrüstung 89/686/EWG entspricht.

Herangezogene harmonisierte Normen:

EN 420:2010, EN 388:2003, EN 511:2006

Der beschriebene Schutzhandschuh ist identisch mit der  
EWG-Baumusterprüfbescheinigung

**IFA 0401040**

vom

**05.10.2012**

ausgestellt vom

IFA Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nummer 0121

Institut für Arbeitsschutz

Alte Heerstraße 11

53757 St. Augustin

Eichenzell, den

26.11.2012

i.V. Martin Trabert  
Produktsicherheitsbeauftragter



# Konformitätserklärung

Die

**KCL GmbH**  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell

bestätigt, die Konformität des Artikels

## IceGrip 691

mit den Bestimmungen

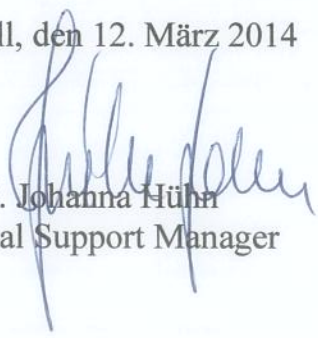
**der Verordnung (EG) 1935/2004 und  
dem Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittel-  
gesetzbuch (LFGB)**

Die Schutzhandschuhe können als Kälteschutzhandschuhe in der  
Lebensmittelindustrie verwendet werden.  
Ein direkter Kontakt mit unverpackten Lebensmitteln ist nicht vorgesehen.



Unbedenklichkeitserklärung Nr. 37443 U 14  
ausgestellt von ISEGA, Aschaffenburg

Eichenzell, den 12. März 2014

  
i. V. Johanna Hühner  
Technical Support Manager

Valid until: March 2016